#### 10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

#### Кухонная вытяжка

Торговое наименование

Тип

White storm 60Π-650-Π3Л

KBIIM-650-60

Silver storm 60H-650-П3Л

KBIIM-650-60

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15.

Сертификаты соответствия № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00505/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00507/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00509/20** срок действия по 02.04.2025 г., выданы органом по сертификации бытовой электротехники 000 "TECTБЭТ", Россия, г. Москва.

родан	Штамп продавца	

#### 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 24 месяца, вентилятора - 60 месяцев, со дня продажи через розничную сеть. Установленный срок службы вытяжки не менее 10 лет. Гарантия не распространяется на электролампы.



248033, г. Калуга, 2-й Академический проезд, 13 Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7(4842) 500-502 Горячая линия: 8-800-555-12-55 e-mail: info@elikor.com Сервисная служба: тел. (4842) 500-505 e-mail: service@elikor.com

000 «ЭЛИКОР», www.elikor.com



Кухонные выпяжки и вогдухоотпстителя

# КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА



**РУКОВОДСТВО**ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### СОДЕРЖАНИЕ

1	Общие указания	04
2	Технические данные	05
3	Комплектность	05
4	Требования безопасности	06
5	Устройство	07
3	Подготовка к работе	07
7	Порядок работы	09
3	Техническое обслуживание	09
9	Правила хранения и реализации	10
10	Свидетельство о приемке и продаже	12
11	Гарантии изготовителя	12

Благодарии Вас за покупку
кухонной вымяжки морговой марки «CLIKOR».

Надеемся, она будет coombemembolsamo
всем Вашим требованиям, и
Вы в дамонейшем также будете доверять
марке «CLIKOR»!

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.



- 8.6 Замену лампы накаливания производите в следующей последовательности:
- выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети;
- дайте лампе остыть, если свет был включен;
- снимите алюминиевый фильтр (рис. 4);
- неисправная лампа выкручивается против часовой стрелки и заменяется на новую, такой же модели и мощности (Е 14, макс 40 Вт).
  - установите на место алюминиевый фильтр.

ВНИМАНИЕ НА ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО СРОКА СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

- 9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до+40°C. При этом относительная влажность воздуха при температуре+15°C не должна превышать 80%.
- 9.2 Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.



White storm



Silver storm

## ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:

- в нормальном ее функционировании;
- в комплектности по разделу 3;
- в отсутствии механических повреждений;
- в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 часов. Перед установкой вытяжки на кухне внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:

- в режиме «вытяжки» воздух удаляется за пределы помещения;
- в режиме «рециркуляции» воздух очищается и поступает обратно в помещение.

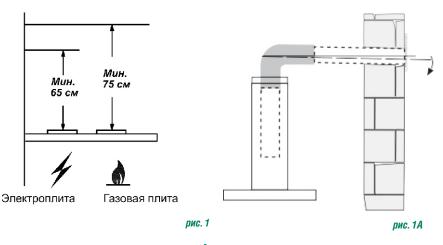
Для эксплуатации в режиме «вытяжки» необходимо приобрести полужесткий гофрированный воздуховод (либо его аналоги) внутренним диаметром 150 мм и соответствующую вентиляционную решетку. Для эксплуатации в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры (см табл.1).

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1 Кухонная вытяжка (в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.
- 1.2 Вытяжку устанавливайте на высоте, как показано на рис. 1.
- 1.3 С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем шуме, при работе в режиме «вытяжки», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов.

Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.

- 1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещение.
- 1.5 При выводе воздуховода на улицу (через отверстие в стене) должен быть уклон воздуховода, как на рис. 1A.



## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

- 7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и после завершения приготовления оставлять включенной примерно на 15 минут, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха .
- 7.2 Управление вытяжкой производится при помощи ползункового переключателя (рис. 10). Правый переключатель регулирует скорость работы вентилятора:

позиция 0 - вентилятор выключен;

позиция 1 - низкая скорость работы вентилятора;

позиция 2 - средняя скорость работы вентилятора;

позиция 3 - высокая скорость работы вентилятора.

Включение сигнального индикатора информирует о работе вентилятора.

Левый переключатель регулирует режим освещения в соответствии с обозначением:

1 - включено; 0 - выключено.



рис. 10

#### 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4).
- 8.2 Очистку загрязненных поверхностей производить мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды.

Для чистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности.

Кухонные вытяжки из нержавеющей стали требуют специальных средств по уходу за нержавеющей сталью.

8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис. 4) и произведите очистку с помощью щетки горячим водным раствором нейтрального моющего средства вручную или в посудомоечной машине (при 60°C).

Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине вместе с посудой. Старайтесь не сгибать фильтр при мойке. Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия.

8.4 Алюминиевый фильтр предназначен для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому он должен всегда использоваться, как в вытяжной, так и в рециркуляционной конфигурации.

ВНИМАНИЕ! Алюминиевый фильтр должен очищаться через каждые 4 недели. Обязательно высушите фильтр перед установкой его в кухонную вытяжку! Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель и патроны ламп! Включайте вытяжку только после полного высыхания всех ее поверхностей!

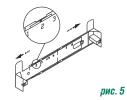
8.5 Угольные фильтры должны использоваться только при работе кухонной вытяжки в режиме «рециркуляции». Фильтры необходимо менять не реже одного раза в четыре месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования. Их нельзя чистить и использовать повторно.

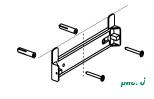
Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.

#### ТАБЛИЦА 2

Торговое наименование	А (мм)	Б (мм)	Е (мм)
White storm 60Π-650-Π3Л	175	070	0.40
Silver storm 60H-650-ПЗЛ	175	370	240







6.2 Крепление кронштейна к стене:

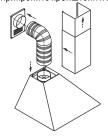
- прежде чем прикрепить кронштейн к стене, необходимо выставить его на

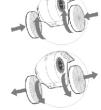
нужный размер (равный ширине верхней фальштрубы). Увеличьте размер кронштейна (если это необходимо), раздвинув его, и установите фиксатор напротив цифры 2 (см. рис. 5);

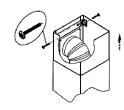
- установите на вытяжку комплект из двух телескопических фальштруб;
- верхнюю фальштрубу выдвиньте на нужную высоту;
- сделайте отметку по верхнему краю фальштрубы и проведите горизонтальную линию, затем снимите фальштрубы;
- приложите кронштейн к стене, как показано на рис. 6;
- осевая линия кронштейна должна совпадать с осевой линией вытяжки, а верхний край с ранее проведенной горизонтальной линией;
  - обозначьте центры отверстий для крепления кронштейна;
  - просверлите два отверстия Ø 8х40 мм и забейте дюбели;

рис. 7

- прикрепите кронштейн к стене винтами.







Режим рециркуляции

рис. 9 рис. 8

6.3 В зависимости от режима эксплуатации кухонной вытяжки соедините вентилятор с вентиляционной решеткой полужестким гофрированным воздуховодом (рис. 7) или установите на вентилятор угольные фильтры.

Проверьте свободный ход антивозвратного клапана при установке вытяжки. Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки корпуса вентилятора (рис.8).

- 6.4 Установите фальштрубы (рис. 7). Выдвиньте верхнюю фальштрубу, оденьте ее на кронштейн (рис. 9) и закрепите самонарезающими винтами.
- Для вытяжек из нержавеющей стали:
- снимите защитную пленку с корпуса и фальштруб;
- будьте осторожны при установки фальштруб, не повредите поверхности из нержавеющей стали. Их легко поцарапать.

# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1*	* Серия вентилятора	650
2.2	Уровень шума, дБА., не более	60
2.3	Номинальное напряжение, В, частота, Гц	220,50
2.4	Потребляемая мощность, Вт, не более	230
	в том числе ламп, Вт	2x40
2.5	Класс защиты	II по ГОСТ МЭК 335-1
2.6	Степень защиты от влаги	обычное исполнение
2.7	Режим работы	продолжительный
2.8	Климатическое исполнение	УХЛ4.2 по ГОСТ15150

<sup>\* -</sup> соответствует максимальной воздухопроизводительности вентилятора (куб.м/час)

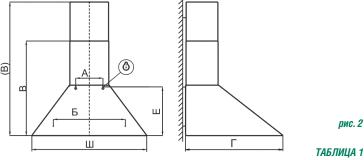


ТАБЛИЦА 1

Торговое наименование	Габаритные размеры,мм ШхГхВ (В)	Масса, кг (без упаковки)	Тип угольного фильтра
White storm 60П-650-ПЗЛ	590x500x660(1040)	8,2	Ф-02
Silver storm 60H-650-ПЗЛ	390X300X000(1040)	0,2	(2 шт.)

В - высота вытяжки с нижней фальштрубой.

(В) - высота вытяжкис максимально выдвинутой верхней фальштрубой

#### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

	I/	
1.1	Кухонная вытяжка	1 шт.
3.2	Фальштруба верхняя	1 шт.
3.3	Фальштруба нижняя	1 шт.
3.4	Кронштейн для фальштрубы	1 шт.
3.5	Лампа накаливания Е 14, 40 Вт	2 шт.
3.6	Крепежные изделия:	
	винт самонарезающий 3,5х11	2 шт.
	винт самонарезающий Ø4,2x41	6 шт.
	дюбель пластмассовый Ø8x40	6 шт.
3.7	Руководство по эксплуатации	1 шт.
3.8	Упаковка	1 шт.

#### 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1 Все работы по монтажу, ремонту, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.
- 4.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать кухонную вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%).
- 4.3 Не прикасайтесь к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.
  - 4.4 Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами.
- 4.5 Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиропоглощающего алюминиевого фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!
  - 4.6 Устанавливайте кухонную вытяжку над плитой в соответствии с рис. 1.
- 4.7 Не допускайте возникновения факельного пламени под вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.
- 4.8 Работы по поиску и устранению неисправностей должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже кухонной вытяжки.
- 4.9 Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.
- 4.10 При работе прибора одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, жидком или твердом топливе), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива. При подаче воздуха в недостаточном объеме возникает опасность отравления газообразными продуктами сгорания, которые всасываются обратно в помещение (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 4.11 Загрязненный воздух недопустимо отводить посредством присоединения к вытяжному воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов сгорания от приборов, использующих горючий газ или другое топливо (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).).
- 4.12 Данный прибор НЕ предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно исполь зования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- 4.13 В электрической цепи, при подключении вытяжки, обязательно использовать автоматический выключатель с током срабатывания не более 16 А (рекомендуемый 2 А).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДОСТУПНЫЕ ЧАСТИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРОВ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ.

## 5 УСТРОЙСТВО

- Корпус вытяжки в комплекте с вентилятором, устройством управления и освещения, фильтром
- 2 Верхняя фальштруба.
- 3 Нижняя фальштруба.
- 4 Кронштейн для крепления верхней фальштрубы.
- Б. Б. Дюбели Ø8х40 мм и винты самонарезающие 4,2х41 мм для крепления вытяжки и кронштейна к стене.
- 7 Винты самонарезающие 3,5х11 для крепления верхней фальштрубы к кронштейну

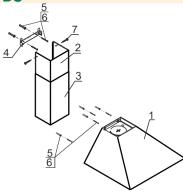


рис. 3

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Нельзя начинать монтаж кухонной вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в ее технической исправности путем подключения к электрической сети и проверки всех функций. Защитную пленку с вытяжек из нержавеющей стали рекомендуется снимать после окончания монтажа.

- 6.1 Установка кухонной вытяжки (рис.2):
- установите лампы Е14, 40 Вт в патрон вытяжки;
- всегда устанавливайте вытяжку над центральной частью плиты;
- разметьте линию установки нижней части вытяжки над плитой (рис. 1);
- разметьте осевую вертикальную линию по центру участка, предусмотренного для установки вытяжки;
- разметьте линию на расстоянии «Е» от нижней части вытяжки:
- на этой линии, разметьте центры отверстий для крепления вытяжки на стене так, чтобы размер «А» был поделен пополам относительно осевой линии;
- просверлите два отверстия (размер) «А» для установки дюбелей Ø8х40мм и забейте их;
- вверните два самонарезающих винта (размер «А»);
- перед установкой вытяжки снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните его вниз и на себя (рис. 4);
  - навесьте вытяжку через отверстия типа «замочная скважина»:
  - разметьте центры отверстий для дополнительного крепления (размер «Б»);
  - снимите вытяжку и просверлите два отверстия (размер «Б») для дюбелей Ø8х40мм и забейте их;
  - навесьте прибор и дополнительно закрепите двумя самонарезающими винтами (размер «Б»);
  - установите фильтры.

ВНИМАНИЕ! В зависимости от варианта монтажа используйте самонарезающие винты и дюбели, соответствующие типу стены (например: железобетон, гипсокартон и т. д.). Если винты и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на которой должна быть смонтирована кухонная вытяжка.